

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 STATE 114559

42

ORIGIN EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 SS-15 SSO-00 NSC-05 NSCE-00 A-01 OPR-02

CCO-00 USSS-00 /036 R

DRAFTED BY EUR/CE:RWBECKER:KP

APPROVED BY S - MR. GOMPERT

EUR - MR ROUSE

C - MR. SHINN (SUBSTANCE)

S/PRS - MR. WAGENSEIL (DRAFT)

S/S - MR. MOFFAT

----- 059211

O 161728Z MAY 75 ZFF4

FM SECSTATE WASHDC

TO USMISSION USBERLIN NIACT IMMEDIATE

INFO AMEMBASSY BONN IMMEDIATE

LIMITED OFFICIAL USE STATE 114559

E.O. 11 52:N/A

TAGS:OVIP (KISSINGER, HENRY A.)

SUBJECT: FACILITIES FOR TRANSLATING SECRETARY'S SPEECH

1. MISSION SHOULD ON URGENT BASIS EXPLORE WITH SENAT
FEASIBILITY OF SETTING UP SIMULTANEOUS
TRANSLATION EQUIPMENT IN BERLIN HOUSE OF REPRESENTATIVES
FOR SECRETARY'S SPEECH. IN DISCUSSING SUBJECT WITH SENAT
OFFICIALS MISSION OFFICERS SHOULD NOT CONVEY IDEA WE
ARE MAKING DIRECT REQUEST OF SENAT, BUT MAY POINT
OUT THAT IT EXTREMELY UNLIKELY THAT COPY OF SPEECH WOULD
BE AVAILABLE FAR ENOUGH IN ADVANCE TO PERMIT TRANSLATION
AND PRINTING FOR DISTRIBUTION TO AUDIENCE.

2. FYI: IT IS OUR VIEW THAT CONSECUTIVE OR PARALLEL
TRANSLATION OF SPEECH BY INTERPRETOR STANDING AT
SECRETARY'S SIDE WOULD LESSEN IMPACT OF SPEECH AND DETRACT
FROM THE EVENT. END FYI. KISSINGER

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 16 MAY 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: ellisoob
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975STATE114559
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: RWBECKER:KP
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D750173-0043
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t19750544/aaaabnnb.tel
Line Count: 52
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ORIGIN EUR
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 1
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: ellisoob
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 02 JUN 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <02 JUN 2003 by BoyleJA>; APPROVED <08 OCT 2003 by ellisoob>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
05 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: FACILITIES FOR TRANSLATING SECRETARY'S SPEECH
TAGS: OVIP, (KISSINGER, HENRY A)
To: USBERLIN
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 05 JUL 2006